

No.162 A Taiping Chiayi Country Road No.151 Longyan 国道一号古坑IC 1678線 163線 18212郷道 Introduction to Longyan 龍眼について

At the front courtyard of an ancient residence standing in the mountainous area for several decades, visitors can enjoy coffee rated as specialty grade. Visitors can also stop by Longyanlin Tea Factory rated as a five-star tea factory for its sanitary and safe tea-making process, to savor tea or roam in the midst of a bamboo forest. Taking a walk along one of the trails in Erjianshan, they will be captivated by the scenery of verdant tea gardens against the backdrop of mountains.

深い山奥にある古民家カフェではコンテストで受賞暦のあ る美味しいコーヒーが味わえます。

また龍眼林茶廠(製茶工場)は安全衛生管理認証で五つ星 を獲得した茶園で、香り高い銘茶が堪能できます。

二尖山の歩道は一面の茶畑と山々の景色を眺めながら散策 ができるスポットです。

Formosa Café Garden 🜓 Erjianshan Trail 🜓 Longyanlin Tea Factory

富摩珈琲荘園 二尖山休閒茶園 1 龍興宮 1 龍眼林茶廠

Experience Activities (reservation required) 体験スポット(要予約)

コーヒー体験 Coffee Experience Formosa Café Garden 富摩珈琲荘園



0935-331066



茶席体験 Tea Party Experience Longyanlin Tea Factory 龍眼林茶廠 05-2571001











おすすめのレストラン

Recommended Restaurants

二尖山休閒茶園 Erjianshan Leisure Tea Garden No.32-20, Longyanlin, Meishan Township, Chiayi County 603, Taiwan (R.O.C.)

嘉義県梅山郷龍眼林32之20号

05-2572428

Dingjian Tourism Farm

頂尖観光農場

No.32-1, Longyanlin, Meishan Township, Chiayi County 603, Taiwan (R.O.C.)

嘉義県梅山郷龍眼林32之1号

05-2571818

Mingyuan Eatery

明園小吃

No.3-1, Longyanlin, Meishan Township, Chiayi County 603, Taiwan (R.O.C.)

嘉義県梅山郷龍眼林3之1号

05-2571095

Recommended Scenic Spots おすすめの観光スポット

Longxing Temple 龍興宮

Longxing Temple is mainly dedicated to the worship of Emperor Xuantian and is the only temple in Longyan



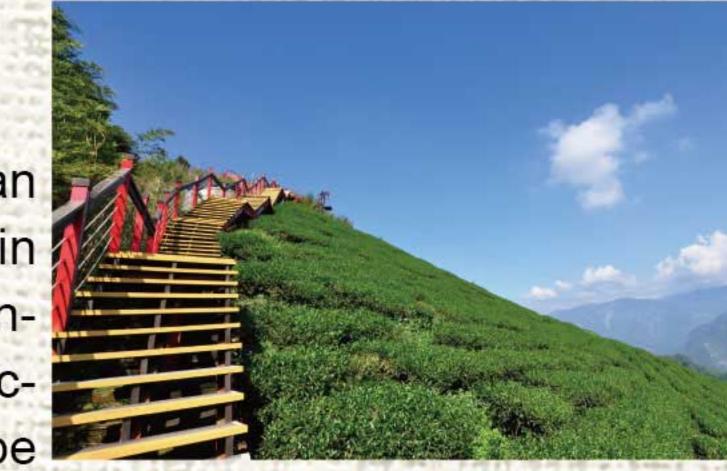
Village. The Temple is adjacent to Longyanlinwei Activity Center, which was exactly where villagers going to Meishan by foot would pass by in the early days. Its location explains why the Temple was built here: for the two purposes of seeking divine protection and warding off evil spirits with the power of gods.

清代に建てられた龍興宮は古くから龍眼村唯一の廟として 村民の信仰の中心でした。主神は玄天上帝で、現在は廟の 隣に龍眼村龍眼林尾活動センターがあります。

ここはむかし村民が歩いて梅山に行く際に必ず通った場所 で、龍興宮の建立には神様のご加護と厄除けという二つの 願いが込められていたことがわかります。

Erjianshan Trail 二尖山歩道

In the early days, Erjianshan was covered with mountain longan trees.Many forerunners engaged in the production of longan charcoal to be



The Hometown of

台湾高山茶の故郷

Taiwan High Mountain Tea

sold in submontane marketplaces; therefore, many trails were built at that time. To date, these trails are used for hiking purposes. The trails end at Erjianshan Leisure Tea Garden, where the vast stretch of green-carpet-like tea gardens extends downward along the terrains to distant mountains, creating a heaven-like landscape.

Roam through

Alishan

& Follow the

Tea Aroma

阿里山北茶道

Longyan Community

龍眼地区

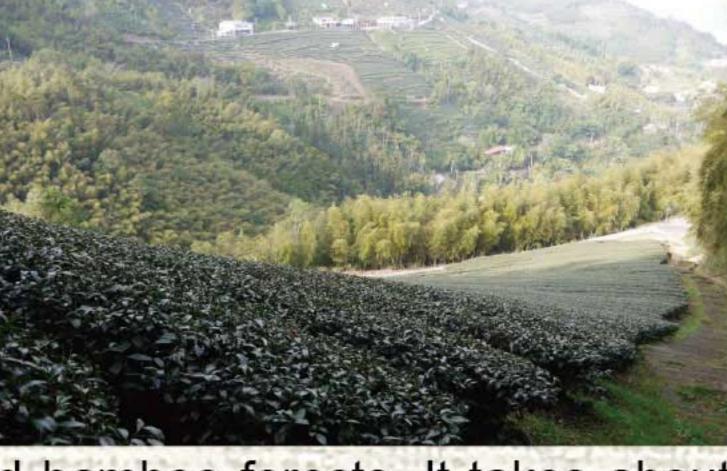
高山茶の香り

昔の人々は山に生い茂る龍眼樹を伐採して木炭を生産し、 それを背負って麓の市場まで売りに行っていました。その 名残として残された多くの古道が現在の登山道の基礎とな っています。

二尖山歩道の終点は二尖山休閒茶園で、茶畑の緑のじゅう たんが山の斜面に沿って広がっています。また遠くにはな だらかに連なる山々が望め、まるで桃源郷のような絶景が 楽しめます。

Leshan Trail 楽山歩道

The entrance of Leshan Trail is located en route to Longxing Temple in Longyan Village. Consisting of sleeper steps, the trail



runs along tea gardens and bamboo forests. It takes about ten minutes to walk the trail and reach the observation deck, where visitors can overlook Longxing Temple, the valleys upstream of Qingshui River below, and layers upon layers of verdant mountains on the opposite side. It is all very relaxing and pleasant.

楽山歩道の入口は龍眼村から龍興宮に行く道の途中にあり 、茶園と竹林に沿って歩道が続いています。枕木の階段を 上っていくと約10分で終点の見晴台に着き、見晴台からは 龍興宮のほか、清水渓上流の渓谷が望めます。また前方に は雄大な山並みが横たわり、自然の絶景が堪能できます。

